

Frohe  
Weihnachten

Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
wir wünschen Ihnen ein  
besinnliches Weihnachtsfest,  
verbunden mit dem besten Dank  
für die Unterstützung im zu Ende  
gehenden Jahr sowie ein glückliches  
und gesundes neues Jahr 2023

Heiko Koch  
Bürgermeister  
Elxleben

René Heinemann  
Bürgermeister  
Witterda  
mit OT Friedrichsdorf



## Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Elxleben

**Erfüllende Gemeinde  
für Witterda und OT Friedrichsdorf**

### Kasse / Standesamt / Einwohnermeldeamt

<b>Montag</b>	<b>geschlossen</b>
Dienstag	von 9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr
<b>Mittwoch</b>	<b>geschlossen</b>
Donnerstag	von 13.00 - 18.00 Uhr
Freitag	von 9.00 - 12.00 Uhr

### Bauamt / Ordnungsamt / Kämmerei

<b>Montag</b>	<b>geschlossen</b>
Dienstag	von 9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr
<b>Mittwoch</b>	<b>geschlossen</b>
Donnerstag	von 9.00 - 12.00 Uhr von 13.00 - 15.00 Uhr
Freitag	von 9.00 - 12.00 Uhr

### Sprechtag Bürgermeister

Dienstag	von 13.00 - 18.00 Uhr
----------	-----------------------

### Bürozeit in Witterda

jeden 1. Dienstag im Monat	von 15.00 - 18.00 Uhr
<b>Bürgermeister Dienstag</b>	von 17.00 - 18.00 Uhr

### Telefonnummern der Gemeindeverwaltung Elxleben

Nummer	Name	
826-110	Frau Petzig	Bürgeramt
826-112	Frau Heinemann	Bürgeramt
826-113	Herr Beil	Bürgeramt
826-114	Frau Pfeuffer	Standesamt / Liegenschaften
826-115	Herr Tischmacher	Kasse
826-116	Frau Fischer	Verwaltungsleiterin
826-117	Frau Heinz	Kämmerei
826-118	Frau Galle	Steuern Witterda
826-120	Frau Schäfer	Ordnungsamt
826-121	Frau Pfannmöller-Cimino	Bauamt
826-122	Fax	
826-123	Frau Braband	Einwohnermelde- amt
826-124	Frau Nixdorf	Kasse / Steuern Elxleben
826-125	Frau Bechtloff	Bauamt/ Liegenschaften

## Amtliche Bekanntmachungen

### Auszug aus der Niederschrift

#### des Haupt- und Finanzausschuss der Gemeinde Elxleben

##### Öffentlich

<b>Sitzungstermin:</b>	Montag, 10. Oktober 2022
<b>Sitzungsbeginn öffentlicher Teil:</b>	19:00 Uhr
<b>Sitzungsende:</b>	20:20 Uhr
<b>Ort:</b>	Schulungsraum der FW-Elxleben
<b>Sitzungsnummer:</b>	HFA/2022/027
<b>Anwesend waren:</b>	4 + 1

##### Tagesordnung

###### Öffentlich:

- 01 Beschlussfassung über die Tagesordnung
- 02 Beschlussfassung über die Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 29.08.2022
- 03 Beratung Vorzugsvariante Deichverteidigungsweg / ländlicher Weg
- 04 Beratung über eine überplanmäßige Ausgabe Planungskosten
- 05 Beratung über eine überplanmäßige Ausgabe Unterhaltung Kanalsystem
- 06 Beschlussfassung über eine überplanmäßige Ausgabe Erwerb eines Grundstückes
- 07 Beschlussfassung über eine überplanmäßige Ausgabe Fassadenanstrich
- 08 Verschiedenes

###### Öffentliche Sitzung

Bürgermeister Heiko Koch eröffnete die Sitzung und stellte die ordnungsgemäße Ladung sowie die Beschlussfähigkeit des Haupt- und Finanzausschusses fest.

#### TOP 01

##### Beschlussfassung über die Tagesordnung

###### Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: .....	5
Nein-Stimmen: .....	0
Enthaltung: .....	0
Anwesende Mitglieder: .....	4 + 1

#### TOP 02

##### Beschlussfassung über die Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 29.08.2022

###### Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: .....	4
Nein-Stimmen: .....	0
Enthaltung: .....	1
Anwesende Mitglieder: .....	4 + 1

#### TOP 03

##### Beratung Vorzugsvariante Deichverteidigungsweg / ländlicher Weg

###### Sachvortrag:

Am 27.09.2022 war erneut die Thüringer Landgesellschaft in der Gemeindeverwaltung um die neuen Ergebnisse / Varianten aus dem Erörterungstermin vom 12.07.2022 der Verwaltung vorzustellen.

Der Deich soll, so wie schon immer seitens der Gemeinde Elxleben gefordert, nun auf der Wegeparzelle errichtet werden.

Hierzu gibt es vier verschiedene Varianten wie der Deichverteidigungsweg / Wirtschaftsweg ausgebaut werden kann.



### Impressum

#### Amtsblatt der Gemeinden Elxleben und Witterda

**Herausgeber:** Gemeinden Elxleben und Witterda **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Bürgermeister der o. g. Gemeinden **Sitz der Verwaltung:** Gerhart-Hauptmann-Straße 1, 99189 Elxleben Telefon: 03 62 01 / 826-0, Fax: 03 62 01 / 8 26-1 22 **Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:** LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Sybille Fricke, erreichbar unter Tel.: 0152 / 59428561, E-Mail: s.fricke@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet; Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,75 € (inkl. Porto und gesetzlicher MWSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

Variante 1, ist die Vorzugsvariante der Thüringer Landgesellschaft, da hier der geringste Flächenanteil in Anspruch genommen wird. Technisch hat die Verwaltung bedenken, da hier die Wasserspiegellage der Mahlgera im Sickerprisma liegt und der Deich samt Verteidigungsweg mit Wirtschaftsweg bei einem Hochwasserereignis einer längeren Vernässung ausgesetzt ist. Rechtlich lässt sich bei dieser Variante schwer beurteilen, wer später für die Unterhaltung und die Verkehrssicherungspflicht zuständig wäre.

Variante 2, hat einen sehr hohen Flächenverbrauch.

Hier ist die Entwässerungssituation bei einem HQ in der Mahlgera fragwürdig. Bei dieser Variante entwässert der Deich über den Wirtschaftsweg in eine Mulde, sollte diese voll sein, erhöht sich der Wasserdruck wieder auf den Weg.

Variante 3 ist aus den gleichen Gründen wie Variante 2 nicht zu empfehlen.

Variante 4, hier ist der Flächenverbrauch überschaubar.

Eine gleichzeitige Nutzung wäre möglich, hier bliebe die Dammkrone frei.

Das Böschungssicker dient gleichzeitig als Abstandsflächen für den Weg, die Höhe des Deiches liegt bei ca. 1 Meter. Die Pflege der Deichanlage wäre bei dieser Variante besser möglich.

Der Aufbau der Variante 4 ist technisch die beste Alternative, vor allen anderen Varianten.

Geklärt werden muss, wo die Anbindepunkte für die Gemeindeabschnitte sind und wie die Kostenverteilung erfolgen soll. Hierzu bedarf es einer Verwaltungsvereinbarung zwischen der Gemeinde Elxleben und dem Freistaat Thüringen, dies wird im Hinblick auf die Unterhaltung sowie die Verkehrssicherungspflicht ebenfalls nötig.

Die Verwaltung empfiehlt die Variante 4 als mögliche Vorzugsvariante anzuvisieren.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen: ..... 4  
 Nein-Stimmen: ..... 1  
 Enthaltung: ..... 0  
 Anwesende Mitglieder: ..... 5 + 1  
 Der TOP wird dem Gemeinderat zur Beschlussfassung empfohlen.

**TOP 04**

**Beratung über eine überplanmäßige Ausgabe - Planungskosten**

**Sachvortrag:**

Bei der Haushaltsplanung für 2022 wurden für die Haushaltsstelle 6100.6550 -Planungskosten - 56.533,00 € eingeplant.

Planungskosten für die Änderung „Vor dem Dorfe Teil II“, i.H.v. 17.884,34 €, waren im Haushalt für das Jahr 2022 nicht geplant. Zusätzlich wurde von einer Kostenteilung mit dem Investor Westfalia Mobil GmbH ausgegangen, die nicht erfolgte.

Aus diesem Grund wird eine überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 23.000,00 € für diese Haushaltsstelle beantragt, um weitere anfallende Kosten für das verbleibende Jahr zu begleichen.

Eine Diskussion über die Einreichung des B-Planes zur Genehmigung fand statt. Es wurde angeregt, den B-Plan zur Genehmigung an das Landratsamt zu übergeben. Der B-Plan tritt erst nach seiner Veröffentlichung in Kraft.

Im Gemeinderat soll ein Beschluss dahingehend gefasst werden, das die Veröffentlichung (Inkrafttreten) der Genehmigung des Gemeinderates bedarf.

**Beschlussempfehlung:**

die Ausgabe ist: Haushalt-Stelle: Haushalt-Jahr:  
**üpl X apl** 6100.6550 2022 **VwH** VmH  
 Betrag: Objekt: Planungskosten  
 23.000,00 EURO Maßnahme: Vor dem Dorfe Teil II

**Berechnung der Gesamtausgabe:**

Haushaltsansatz und Haushaltsreste für 2022	56.533,00 Euro
Bisher genehmigte Haushaltsüberschreitung	
Deckung bei:	0,00 Euro
Neu beantragte Haushaltsüberschreitung	
Deckung: 7700.9352	23.000,00 Euro
Voraussichtliche Gesamtausgabe	79.533,00 Euro

**Begründung der Unabweisbarkeit der Ausgaben (§ 58 ThürKO)**

**sachlich:**

Bei der Haushaltsplanung für 2022 wurden für die Haushaltsstelle 6100.6550 56.533,00 € eingeplant. Planungskosten für die Änderung „Vor dem Dorfe Teil II“, i.H.v. 17.884,34 €, waren im Haushalt für das Jahr 2022 nicht geplant. Zusätzlich wurde von einer Kostenteilung mit dem Investor Westfalia Mobil GmbH ausgegangen, die nicht erfolgte. Aus diesem Grund wird eine überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 23.000,00 € für diese Haushaltsstelle beantragt, um weitere anfallende Kosten für das verbleibende Jahr zu begleichen.

**zeitlich:** 2022

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen: ..... 5  
 Nein-Stimmen: ..... 0  
 Enthaltung: ..... 0  
 Anwesende Mitglieder: ..... 4 + 1  
 Der TOP wird dem Gemeinderat zur Beschlussfassung empfohlen.

**TOP 05**

**Beratung über eine überplanmäßige Ausgabe - Unterhaltung Kanalsystem**

**Sachvortrag:**

Bei der Haushaltsplanung für 2022 wurde für die Haushaltsstelle 7000.5001 ein Betrag von 25.000,00 € eingeplant.

Durch einen Havarieschaden in der Erfurter Str. sind die Ausgaben um 21.844,03 € gestiegen.

Auf der Prioritätenliste standen andere Maßnahmen die in diesem Jahr noch erfolgen sollten.

Aus diesem Grund wird eine überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 32.000,00 € für diese Haushaltsstelle beantragt, um weitere anfallende Kosten für das verbleibende Jahr zu begleichen.

Der Rahmenvertrag mit der Firma Prüferbau läuft Ende des Jahres 2022 aus. Die Firma soll angeschrieben werden, ob Interesse an einer Verlängerung besteht.

**Beschlussempfehlung:**

die Ausgabe ist:	Haushalt-Stelle:	Haushalt-Jahr:
<b>üpl X apl</b>	7000.5001	2022 <b>VwH</b> VmH
Betrag:	Objekt:	Unterhaltung Kanalsystem
32.000,00 EURO	Maßnahme:	Reparatur

**Berechnung der Gesamtausgabe:**

Haushaltsansatz und Haushaltsreste für 2022	25.000,00 Euro
Bisher genehmigte Haushaltsüberschreitung	
Deckung bei:	0,00 Euro
Neu beantragte Haushaltsüberschreitung	
Deckung: 7700.9352	32.000,00 Euro
Voraussichtliche Gesamtausgabe	57.000,00 Euro

**Begründung der Unabweisbarkeit der Ausgaben (§ 58 ThürKO)**

**sachlich:**

Bei der Haushaltsplanung für 2022 wurden für die Haushaltsstelle 7000.5001 25.000,00 € eingeplant. Durch einen Havarieschaden in der Erfurter Str. sind unsere Ausgaben um 21.844,03 € gestiegen. Auf der Prioritätenliste standen andere Maßnahmen die in diesem Jahr noch erfolgen sollten. Aus diesem Grund wird eine überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 32.000,00 € für diese Haushaltsstelle beantragt, um weitere anfallende Kosten für das verbleibende Jahr zu begleichen.

**zeitlich:** 2022

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen: ..... 5  
 Nein-Stimmen: ..... 0  
 Enthaltung: ..... 0  
 Anwesende Mitglieder: ..... 4 + 1  
 Der Tagesordnungspunkt wurde dem Gemeinderat zur Beschlussfassung empfohlen.

**TOP 06**

**Beschlussfassung über eine überplanmäßige Ausgabe - Erwerb eines Grundstückes**

**Sachvortrag:**

Bei der Haushaltsplanung für 2022 wurden für die Haushaltsstelle 8810.9320 ein Betrag von 10.000,- € eingeplant.

Der Gemeindeverwaltung Elxleben liegt ein Angebot zum Erwerb eines Grundstückes vor. Dieses Grundstück ist Teil einer Gemeindestraße und sollte somit von der Gemeinde Elxleben erworben werden.

Aus diesem Grund wird eine überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 6576,00 € für diese Haushaltsstelle beantragt.

#### Beschluss

Der Haupt- und Finanzausschuss der Gemeinde Elxleben beschließt in seiner heutigen Sitzung nachfolgende überplanmäßige Ausgabe

die Ausgabe ist: Haushalt-Stelle: Haushalt-Jahr:

**üpl X apl** 8810.9320 2022 VwH VmH  
 Betrag: Objekt: Allgemeines Grundvermögen  
 6.576,00 EURO Maßnahme: Erwerb eines Grundstückes

#### Berechnung der Gesamtausgabe:

Haushaltsansatz und Haushaltsreste für 2022	10.000,00 Euro
Bisher genehmigte Haushaltsüberschreitung	
Deckung bei:	0,00 Euro
Neu beantragte Haushaltsüberschreitung	
Deckung: 9000.0610	6.576,00 Euro
Voraussichtliche Gesamtausgabe	16.576,00 Euro

#### Begründung der Unabweisbarkeit der Ausgaben (§ 58 ThürKO)

##### sachlich:

Bei der Haushaltsplanung für 2022 wurden für die Haushaltsstelle 8810.9320 10.000,- € eingeplant.

Es liegt ein Angebot vor, zum Erwerb einer Teilfläche der Gemeindestraße.

Aus diesem Grund wird eine überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 6576,00 € für diese Haushaltsstelle beantragt.

zeitlich: 2022

##### Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: .....	5
Nein-Stimmen: .....	0
Enthaltung: .....	0
Anwesende Mitglieder: .....	4 + 1

#### TOP 07

#### Beschlussfassung über eine überplanmäßige Ausgabe - Fassadenanstrich

##### Sachvortrag:

Bei der Haushaltsplanung für 2022 wurde für die Haushaltsstelle 8810.5000 ein Betrag von 2.000,- € eingeplant.

Das ehemalige Gemeindegebäude benötigt einen neuen Anstrich, da die Fassade sich nicht mehr zufriedenstellend in das Ortsbild einfügt.

Aus diesem Grund wird eine überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 7.000,00 € für diese Haushaltsstelle beantragt.

#### Beschluss

Der Haupt- und Finanzausschuss der Gemeinde Elxleben beschließt in seiner heutigen Sitzung nachfolgende überplanmäßige Ausgaben

die Ausgabe ist: Haushalt-Stelle: Haushalt-Jahr:

**üpl X apl** 8810.5000 2022 VwH VmH  
 Betrag: Objekt: Allgemeines Grundvermögen  
 7.000,00 EURO Maßnahme: Unterhaltung der Grundstücke und baul. Anlagen

#### Berechnung der Gesamtausgabe:

Haushaltsansatz und Haushaltsreste für 2022	2.000,00 Euro
Bisher genehmigte Haushaltsüberschreitung	
Deckung bei:	0,00 Euro
Neu beantragte Haushaltsüberschreitung	
Deckung: 4310.9501	7.000,00 Euro
Voraussichtliche Gesamtausgabe	9.000,00 Euro

#### Begründung der Unabweisbarkeit der Ausgaben (§ 58 ThürKO)

##### sachlich:

Bei der Haushaltsplanung für 2022 wurden für die Haushaltsstelle 8810.5000 2.000,- € eingeplant.

Das ehemalige Gemeindegebäude benötigt einen neuen Anstrich, da die Fassade sich nicht mehr zufriedenstellend in das Ortsbild einfügt.

Aus diesem Grund wird eine überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 7.000,00 € für diese Haushaltsstelle beantragt.

zeitlich: 2022

##### Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: .....	3
Nein-Stimmen: .....	1
Enthaltung: .....	1
Anwesende Mitglieder: .....	4 + 1

#### TOP 08

##### Verschiedenes

##### Sachvortrag:

##### 1. Erneuerung Trinkwasser

Die Stadtwerke erneuern in der Gemeinde Elxleben Abschnittsweise das Trinkwasser, dadurch ist mit Beeinträchtigungen zu rechnen.

##### 2. Ausbau Thomas-Müntzer-Straße

Die erste Beratung zum Ausbau der Thomas-Müntzer-Straße mit dem Büro M&V hat stattgefunden. Fördermittel für diese Maßnahme müssen bis März 2023 eingereicht sein.

##### 3. Fördermittel Bushaltestellen

Der Fördermittelbescheid zum Um/Ausbau der Bushaltestellen liegt vor. Die Förderung ist von 90 auf 70% reduziert worden. Mit der HH-Planung soll festgelegt werden, welche Bushaltestellen umgebaut werden können.

##### 4. Park

Der Park incl. Der Spielzeugkiste wurde gut von den Elxlebener Bürgern und Kindern angenommen.

#### Ende der öffentlichen Sitzung: 20:20 Uhr

Zustimmung durch HFA: 28.11.2022

### Auszug aus der Niederschrift

#### des Gemeinderates Elxleben

##### Öffentlich

**Sitzungstermin:** Montag, 24. Oktober 2022

**Sitzungsbeginn öffentlicher Teil:** 19:00 Uhr

**Sitzungsende:** 21:07 Uhr

**Ort:** Schulungsraum

FF Elxleben

**Sitzungsnummer:** GR/2022/033

**Anwesend waren:** 9 + 1

##### Tagesordnung

##### Öffentlich:

- 01 Beschlussfassung über die Tagesordnung
- 02 Information Bürgermeister
- 03 Beschlussfassung über die Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 12.09.2022
- 04 Beschlussfassung in Bezug auf die Vorzugsvariante der Gemeinde Elxleben in Hinblick auf die Errichtung des Deichverteidigungswegs / ländlicher Weg Variante 4
- 05 Beschlussfassung in Bezug auf die Bekanntmachung des Bebauungsplanes: 1. Änderung „Vor dem Dorfe Teil II“ Elxleben
- 06 Beschlussfassung über eine überplanmäßige Ausgabe in der HH-Stelle 6100.6550
- 07 Beschlussfassung über eine überplanmäßige Ausgabe in der HH-Stelle 7000.5001 Unterhaltung Kanalsystem
- 08 Beschlussfassung über die Erklärung zur Kostenübernahme des Flurbereinigerverfahrens in der Gemarkung Elxleben

**Öffentliche Sitzung**

Bürgermeister Heiko Koch eröffnete die Sitzung und stellte die ordnungsgemäße Ladung sowie die Beschlussfähigkeit des Gemeinderates fest.

**TOP 01****Beschlussfassung über die Tagesordnung**Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: ..... 10  
 Nein-Stimmen: ..... 0  
 Enthaltung: ..... 0  
 Anwesende Mitglieder: ..... 9 + 1

**TOP 02****Information Bürgermeister**Sachvortrag:

Information zum aktuellen Stand bezüglich der Sprengung der Geldautomaten am 18.10.2022 in der Sparkassen Bankfiliale Elxleben.

Die Sparkasse wird saniert und zum Jahresende wieder geöffnet.

Das integrierte Hochwasserschutzkonzept (iHWSK) ist fertig.

Eine öffentliche Sondersitzung, auch zur Information der Bürger, unter anderem zur Vorstellung des iHWSK, findet am 14.11.2022 in der Aula der Regelschule Elxleben statt.

Zusätzlich sind 3 Vergabeverfahren bezüglich der Baumaßnahme Neubau Kinderkrippe (Gerüst, Fenster- und Türen, Flachdach) ein Tagesordnungspunkt am 14.11.2022.

Am 21.11.2022 findet eine Einwohnerversammlung statt. Das Ziel der Versammlung ist ein Jahresrückblick 2022.

Am 24.11.2022 findet von 15.00 Uhr - 20.00 Uhr ein Adventsmarkt am Klein-Winternheimer-Platz statt.

Ab Dezember 2022 wird die Verwaltung mit der Digitalisierung einsteigen.

**TOP 03****Beschlussfassung über die Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 12.09.2022**Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: ..... 8  
 Nein-Stimmen: ..... 0  
 Enthaltung: ..... 2  
 Anwesende Mitglieder: ..... 9 + 1

**TOP 04****Beschlussfassung in Bezug auf die Vorzugsvariante der Gemeinde Elxleben in Hinblick auf die Errichtung des Deichverteidigungswegs / ländlicher Weg Variante 4**Sachvortrag:

Im Haupt- und Finanzausschuss am 10.10.2022 wurde über die Vorzugsvariante des Deichverteidigungsweges / ländlicher Weg beraten. Unter Beachtung der Vereinbarung mit dem Freistaat Thüringen (vertreten durch die Thüringer Landesgesellschaft) in Hinblick auf die Unterhaltung, Verkehrssicherungspflicht und der Kostenübernahme ist die Variante 4 die Vorzugsvariante der Gemeinde Elxleben.

Beschluss:

Der Gemeinderat der Gemeinde Elxleben beschließt in seiner heutigen Sitzung die Variante 4 als Vorzugsvariante für die Gemeinde Elxleben, in Hinblick der Maßnahme:

**Hochwasserschutz an der Großen Gera, speziell die Errichtung und Ausbau des Deichverteidigungsweges / ländlicher Weg laut der Anlagen I und II.**Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: ..... 10  
 Nein-Stimmen: ..... 0  
 Enthaltung: ..... 0  
 Anwesende Mitglieder: ..... 9 + 1

**TOP 05****Beschlussfassung in Bezug auf die Bekanntmachung des Bebauungsplanes:****1. Änderung „Vor dem Dorfe Teil II“ Elxleben**Sachvortrag:

Im Haupt- und Finanzausschuss der Gemeinde Elxleben wurde am 10.10.2022 darüber beraten, wie in Bezug auf die Genehmi-

gung des Bebauungsplanes: 1. Änderung „Vor dem Dorfe Teil II“ verfahren werden soll.

Nach Abwägung und Satzungsbeschluss der 1. Änderung des Bebauungsplanes „Vor dem Dorfe Teil II“ durch den Gemeinderat, werden die Unterlagen zur Genehmigung beim Landratsamt Sömmerda eingereicht.

Erst nach Bekanntmachung und Veröffentlichung im Amtsblatt der Gemeinde Elxleben sowie der Ausfertigung durch den Bürgermeister wird der Bebauungsplan rechtskräftig.

Hierzu wurde am 10.10.2022 im Haupt- und Finanzausschuss beraten, dass nur durch einen Gemeinderatsbeschluss die Bekanntmachung und Veröffentlichung sowie Ausfertigung erfolgen kann.

Beschluss:

Der Gemeinderat der Gemeinde Elxleben beschließt in seiner heutigen Sitzung, dass das Verfahren zur Rechtskräftigkeit der 1. Änderung des Bebauungsplanes „Vor dem Dorfe Teil II“ (Bekanntmachung, Veröffentlichung sowie Ausfertigung) nur durch Beschluss des amtierenden Gemeinderates der Gemeinde Elxleben erfolgen kann.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: ..... 10  
 Nein-Stimmen: ..... 0  
 Enthaltung: ..... 0  
 Anwesende Mitglieder: ..... 9 + 1

**TOP 06****Beschlussfassung über eine überplanmäßige Ausgabe in der HH-Stelle 6100.6550**Sachvortrag:

Der Tagesordnungspunkt wurde vom Haupt- und Finanzausschuss in seiner Sitzung am 10.10.2022 dem Gemeinderat zur Beschlussfassung empfohlen.

Bei der Haushaltsplanung für 2022 wurde für die Haushaltsstelle 6100.6550, ein Betrag von 56.533,00 € eingeplant.

Planungskosten für die Änderung „Vor dem Dorfe Teil II“, i.H.v. 17.884,34 €, waren im Haushalt für das Jahr 2022 nicht geplant. Zusätzlich wurde von einer Kostenteilung mit einem möglichen Investor ausgegangen, die nicht erfolgte. Aus diesem Grund wird eine überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 23.000,00 € für diese Haushaltsstelle beantragt, um weitere anfallende Kosten für das verbleibende Jahr zu begleichen.

Beschluss:

Der Gemeinderat der Gemeinde Elxleben beschließt in seiner heutigen Sitzung folgende überplanmäßige Ausgabe

die Ausgabe ist:	Haushalt-Stelle:	Haushalt-Jahr:
üpl X apl	6100.6550	2022 VwH VmH
Betrag:	Objekt:	Planungskosten
23.000,00 EURO	Maßnahme:	Vor dem Dorfe Teil II

**Berechnung der Gesamtausgabe:**

Haushaltsansatz und Haushaltsreste für 2022	56.533,00 Euro
Bisher genehmigte Haushaltsüberschreitung	
Deckung bei:	0,00 Euro
Neu beantragte Haushaltsüberschreitung	
Deckung:7700.9352	23.000,00 Euro
Voraussichtliche Gesamtausgabe	79.533,00 Euro

**Begründung der Unabweisbarkeit der Ausgaben (§ 58 ThürKO)**sachlich:

Bei der Haushaltsplanung für 2022 wurden für die Haushaltsstelle 6100.6550 ein Betrag von 56.533,00 € eingeplant. Planungskosten für die Änderung „Vor dem Dorfe Teil II“, i.H.v. 17.884,34 €, waren im Haushalt für das Jahr 2022 nicht geplant. Zusätzlich wurde von einer Kostenteilung mit einem möglichen Investor ausgegangen, die nicht erfolgte. Aus diesem Grund wird eine überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 23.000,00 € für diese Haushaltsstelle beantragt, um weitere anfallende Kosten für das verbleibende Jahr zu begleichen.

zeitlich: 2022Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: ..... 10  
 Nein-Stimmen: ..... 0  
 Enthaltung: ..... 0  
 Anwesende Mitglieder: ..... 9 + 1

**TOP 07**

**Beschlussfassung über eine überplanmäßige Ausgabe in der HH-Stelle 7000.5001 Unterhaltung Kanalsystem**

Sachvortrag:

Dieser Tagesordnungspunkt wurde in der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses am 10.10.2022 besprochen und dem Gemeinderat zur Beschlussfassung empfohlen.

Bei der Haushaltsplanung für 2022 wurde für die Haushaltsstelle 7000.5001 ein Betrag von 25.000,00 € eingeplant.

Durch einen Havarieschaden in der Erfurter Str. sind die Ausgaben um 21.844,03 € gestiegen.

Auf der Prioritätenliste stehen weitere Maßnahmen die in diesem Jahr noch ausgeführt werden sollen.

Aus diesem Grund wird eine überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 32.000,00 € für diese Haushaltsstelle beantragt, um weitere anfallende Kosten für das verbleibende Jahr zu begleichen.

Beschluss:

Der Gemeinderat der Gemeinde Elxleben beschließt in seiner heutigen Sitzung folgende überplanmäßige Ausgabe

die Ausgabe ist:	Haushalt-Stelle:	Haushalt-Jahr:
<b>üpl X apl</b>	7000.5001	2022 <b>VwH VmH</b>
Betrag:	Objekt:	Unterhaltung
		Kanalsystem
32.000,00 EURO	Maßnahme:	Reparatur

**Berechnung der Gesamtausgabe:**

Haushaltsansatz und Haushaltsreste für 2022	25.000,00 Euro
Bisher genehmigte Haushaltsüberschreitung	
Deckung bei:	0,00 Euro
Neu beantragte Haushaltsüberschreitung	
Deckung:7700.9352	32.000,00 Euro
Voraussichtliche Gesamtausgabe	57.000,00 Euro

**Begründung der Unabweisbarkeit der Ausgaben (§ 58 ThürKO)**

sachlich:

Bei der Haushaltsplanung für 2022 wurden für die Haushaltsstelle 7000.5001 ein Betrag von 25.000,00 € eingeplant. Durch einen Havarieschaden in der Erfurter Str. sind unsere Ausgaben um 21.844,03 € gestiegen. Auf der Prioritätenliste stehen weitere Maßnahmen die in diesem Jahr noch ausgeführt werden sollen. Aus diesem Grund wird eine überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 32.000,00 € für diese Haushaltsstelle beantragt, um weitere anfallende Kosten für das verbleibende Jahr zu begleichen.

zeitlich: 2022

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: .....	10
Nein-Stimmen: .....	0
Enthaltung: .....	0
Anwesende Mitglieder: .....	9 + 1

**TOP 08**

**Beschlussfassung über die Erklärung zur Kostenübernahme des Flurbereinigungsverfahrens in der Gemarkung Elxleben**

Sachvortrag:

Wie in der HFA-Sitzung vom 05.09.2022 schon beraten, läuft im Zuge der Hochwasserschutzmaßnahme Große Gera zeitgleich das Flurbereinigungsverfahren.

Hierzu liegt der Gemeindeverwaltung Elxleben die Erklärung der Kostenübernahme vor.

Das Flurbereinigungsverfahren ist u.a. im Zuge der Fördermittelbeantragung:

Bauvorhaben ländlicher Weg

wichtig, da die Gemeinde oder der Freistaat Thüringen Eigentümer der benötigten Flächen zur Realisierung des Bauvorhabens sein muss, um die Förderfähigkeit zu erhalten.

Die Aufteilung der Kosten erfolgt prozentual, wobei die Gemeinde den Eigenanteil von 20 % in den kommenden Haushaltsjahren leistet.

Beschluss:

Der Gemeinderat der Gemeinde Elxleben beschließt in seiner heutigen Sitzung, die Ermächtigung des Bürgermeisters die Erklärung der Kostenübernahme im Zuge des Flurbereinigungsverfahrens zu unterzeichnen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: .....	10
Nein-Stimmen: .....	0
Enthaltung: .....	0
Anwesende Mitglieder: .....	9 + 1

**Ende der öffentlichen Sitzung: 20:15 Uhr**

Zustimmung durch den Gemeinderat am: 12.12.2022

**Auszug aus der Niederschrift**

**des Gemeinderates Elxleben**

**Öffentlich**

**Sitzungstermin:** Montag, 14. November 2022

**Sitzungsbeginn öffentlicher Teil:** 19:50 Uhr

**Sitzungsende:** 21:23 Uhr

**Ort:** Aula der Regelschule

**Sitzungsnummer:** GR/2022/034

**Anwesend waren:** 9 + 1

**Tagesordnung**

Öffentlich:

- 01 Beschlussfassung über die Tagesordnung
- 02 Beschlussfassung über die Vergabe - Los 3 Gerüstbauarbeiten BV: Neubau Krippe Elxleben
- 03 Beschlussfassung über die Vergabe - Los 4 Flachdacharbeiten BV: Neubau Krippe Elxleben
- 04 Beschlussfassung über die Vergabe - Los 5 Fenster und Außentüren BV: Neubau Krippe Elxleben
- 05 Vorstellungintegriertes Hochwasserschutzkonzept der Gemeinde Elxleben - Gast Herr Knabe

**Öffentliche Sitzung**

Bürgermeister Heiko Koch eröffnete die Sitzung und stellte die ordnungsgemäße Ladung sowie die Beschlussfähigkeit des Gemeinderates fest.

**TOP 01**

**Beschlussfassung über die Tagesordnung**

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: .....	10
Nein-Stimmen: .....	0
Enthaltung: .....	0
Anwesende Mitglieder: .....	9 + 1

**TOP 02**

**Beschlussfassung über die Vergabe - Los 3**

**Gerüstbauarbeiten BV: Neubau Krippe Elxleben**

Sachvortrag:

Dieses Los wurde öffentlich ausgeschrieben, vier Angebote wurden abgegeben. Am 01.11.2022 fand die Submission der eingegangenen Angebote statt.

Die Angebote wurden durch den Planer des zuständigen Ingenieurbüros geprüft. Der Vergabevorschlag zur Beratung und Beschlussfassung wurde den Mitgliedern des Gemeinderates übermittelt.

Der Haupt- und Finanzausschuss der Gemeinde Elxleben hat dem Gemeinderat in seiner heutigen Sitzung die Vergabe Los 3 - Gerüstbauarbeiten zum Bauvorhaben Neubau Kinderkrippe Elxleben empfohlen.

Beschluss:

Der Gemeinderat der Gemeinde Elxleben beschließt in seiner heutigen Sitzung die Vergabe BV: Neubau Krippe Elxleben Los 3 - Gerüstbauarbeiten an H & H Gerüstbau GmbH Gewerbering 3 06571 Roßleben-Wiehe zu einem Betrag von: **13.531,97 € Brutto.**

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen: ..... 10  
 Nein-Stimmen: ..... 0  
 Enthaltung: ..... 0  
 Anwesende Mitglieder: ..... 9 + 1

**TOP 03**

**Beschlussfassung über die Vergabe - Los 4  
 Flachdacharbeiten BV: Neubau Krippe Elxleben**

Sachvortrag:

Dieses Los wurde öffentlich ausgeschrieben, zehn Angebote wurden abgegeben. Am 01.11.2022 fand die Submission der eingegangenen Angebote statt.

Die Angebote wurden durch den Planer des zuständigen Ingenieurbüros geprüft, wonach 9 Angebote gewertet wurden. Der Vergabevorschlag zur Beratung und Beschlussfassung wurde den Mitgliedern des Gemeinderates übermittelt.

Der Haupt- und Finanzausschuss der Gemeinde Elxleben hat in seiner heutigen Sitzung die Vergabe dem Gemeinderat zum Bauvorhaben Neubau Kinderkrippe Elxleben Los 4- Flachdacharbeiten empfohlen.

Beschluss:

Der Gemeinderat der Gemeinde Elxleben beschließt in seiner heutigen Sitzung die Vergabe

BV: Neubau Krippe Elxleben

Los 4 - Flachdacharbeiten

an

Koch Dachsysteme GmbH

Salomonsborner Straße 1

99090 Erfurt

zu einem Betrag von: **171.254,48 € Brutto.**

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: ..... 10  
 Nein-Stimmen: ..... 0  
 Enthaltung: ..... 0  
 Anwesende Mitglieder: ..... 9 + 1

**TOP 04**

**Beschlussfassung über die Vergabe - Los 5  
 Fenster und Außentüren BV: Neubau Krippe Elxleben**

Sachvortrag:

Dieses Los wurde öffentlich ausgeschrieben, sechs Angebote wurden abgegeben. Am 01.11.2022 fand die Submission der eingegangenen Angebote statt.

Die Angebote wurden durch den Planer des zuständigen Ingenieurbüros geprüft. Der Vergabevorschlag zur Beratung und Beschlussfassung wurde den Mitgliedern des Gemeinderates übermittelt.

Seitens des Haupt- und Finanzausschusses lagen berechnete Zweifel an der Vergabe vor. Ein Bietergespräch soll mit den ersten 3 Bietern geführt werden.

Der Haupt- und Finanzausschuss der Gemeinde Elxleben empfiehlt dem Gemeinderat in seiner heutigen Sitzung die Vergabe Neubau Krippe Elxleben, Los 5 - Fenster und Außentüren zur Wiedervorlage an den HFA am 28.11.2022.

Beschluss:

Der Gemeinderat der Gemeinde Elxleben beschließt in seiner heutigen Sitzung die Vergabe

BV: Neubau Krippe Elxleben

Los 5 - Fenster und Außentüren

zur Wiedervorlage an den HFA am 28.11.2022.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: ..... 10  
 Nein-Stimmen: ..... 0  
 Enthaltung: ..... 0  
 Anwesende Mitglieder: ..... 9 + 1

**TOP 05**

**Vorstellung integrales Hochwasserschutzkonzept der Gemeinde Elxleben - Gast Herr Knabe**

Sachvortrag:

Als Gast war Herr Knabe von der Firma HGN Beratungsgesellschaft geladen.

Herr Knabe stellte dem Gemeinderat das integrale Hochwasserschutzkonzept (iHWSK) für Gewässer II. Ordnung vor.

Im iHWSK wird

- o die Erarbeitung der hydrologischen Grundlagen,
- o die Vermessung der Gewässerstränge,
- o der IST-Zustand Hunte, Klinger, Dorfgraben, Spindelgraben
- o die Maßnahmenfindung - Schutzziele festlegen
- o die Vorstellung der Vorzugsvariante

beleuchtet/zusammengetragen.

Das iHWSK ist die Grundlage für das weitere Vorgehen/Planung für die Gemeinde Elxleben und die Grundlage für die Einreichung von Fördermitteln für geplante Maßnahmen.

**Ende der öffentlichen Sitzung: 21:23 Uhr**

Zustimmung durch den Gemeinderat am: 12.12.2022

**Vorankündigung Abwasser Witterda**

**Wichtige Information für alle Haushalte**

Vorbehaltlich der von der Gemeinde Witterda zu beschließenden 2. Änderungssatzung zur Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung der Gemeinde Witterda, Landkreis Sömmerda, wird die Gemeinde Witterda rückwirkend zum 01.01.2020 die Abwassergebühren anpassen.

**Die Gebühren betragen voraussichtlich für**

Einleitgebühr AW (Volleileiter)	max. 3,70 €/m <sup>3</sup>
Einleitgebühr AW (Teileileiter)	max. 2,80 €/m <sup>3</sup>
Niederschlagswassergebühr	max. 0,30 €/m <sup>2</sup>
Beseitigungsgebühr	max. 40,00 €/m <sup>3</sup>
Grundgebühr	max. 120,00 €

Erläuterung:

Zurzeit werden die Abwassergebühren in der Gemeinde Witterda neu kalkuliert.

Da noch keine konkreten Werte vorliegen, wurden die maximalen Gebühren angesetzt.

Im Auftrag

**gez. Braband  
 Bürgermeister**

**Mitteilungen**

**Geänderte Öffnungszeiten  
 zum Jahreswechsel**

Aus organisatorischen Gründen sind am **29.12.2022** ab 15.00 Uhr keine Bargeldeinzahlungen mehr möglich.

Am **23.12.2022** bleibt das Einwohnermeldeamt geschlossen.  
 Am **30.12.2022** bleiben die Kasse und das Einwohnermeldeamt geschlossen.

**Koch  
 Bürgermeister**

**Öffentliche Bekanntmachung  
 an alle Abwasserkunden  
 (Ableseung Zählerstände-Abwasser)**

Im Abwasserentsorgungsgebiet der Gemeinden Elxleben und Witterda dienen die vom zuständigen Trinkwasserversorger (Stadtwerke Erfurt) abgelesenen Trinkwasserzählerstände als Grundlage für die Abwassergebührenberechnung.

Der jährliche Abrechnungsmodus der Gemeinden (01.01 - 31.12.) weicht dabei allerdings von dem rollenden unterjährigen Abrechnungsmodus der Stadtwerke Erfurt ab. Die Ableseung erfolgte bereits im Zeitraum Juni bis August des laufenden Jahres. Es sind dadurch im Abwasserbereich Hochrechnungen der übermittelten Zählerstände zum Jahresende erforderlich.

Zur Sicherung einer abnehmerfreundlichen und exakten Verbrauchsabrechnung kann auf Wunsch der tatsächliche Zählerstand zum Jahresende erfasst werden. In diesem Fall weicht jedoch die Abwassergebührenberechnung von der des Trinkwasserversorgers ab.

Wir möchten die betroffenen Bürger deshalb bitten, Ihren Zählerstand **zum Jahresende** selbst abzulesen und die folgenden

Ablesezeiten bis spätestens **06.01.2023** an die Gemeindeverwaltung Elxleben zu übersenden:

Auch die Zählerstände der angemeldeten Gartenwasserzähler sind uns bis zu diesem Zeitpunkt mitzuteilen, da sonst keine Verrechnung der Wassermenge vorgenommen werden kann.

.....

Kunden-Nr.: .....

.....

Grundstücksbezeichnung: .....

Eigentümer: .....

.....

Straße/Hs.-Nr.: .....

.....

PLZ/Ort: .....

.....

Ablesestand (ohne Kommastellen): .....

..... m3

Name/Vorname Ableser: .....

.....

Ablesedatum: .....

.....

Unterschrift Ableser: .....

.....

gez. Braband  
Bauamt

**Information zur Weihnachtsbaum-entsorgung im Januar 2023**

Am 14.01.2023 findet wieder das Knutfest der Freiwilligen Feuerwehr Elxleben statt.

Wer also seinen Weihnachtsbaum nicht über die Biotonne entsorgen möchte, kann ihn zu gegebenem Zeitpunkt an den Sammelstellen (Schilder werden eine Woche vor dem 14.01.2023 angebracht) ablegen.

Der Feuerwehrverein sammelt die Bäume ein und lädt zum Knutfest ein.

Mit freundlichem Gruß  
**J. Pfannmöller-Cimino**  
Bauamt

**Chance auf Netzausbau in Witterda bleibt zunächst bestehen**

**Neuer Stichtag der Nachfragebündelung 28.01.2023**

**33 Prozent der Haushalte zum kostenlosen Ausbau erforderlich**

**Nur noch 50 Vertragsabschlüsse fehlen**

**14.12.2022, Witterda.** Die Gemeinde Witterda hat weiterhin die Chance auf den kostenlosen Glasfaserausbau und eine schnelle Internetanbindung. Bürgerinnen und Bürger im Ausbaubereich, die sich noch nicht für einen kostenlosen Glasfaseranschluss entschieden haben, können noch bis zum 28.11.2023 einen Vertrag mit Deutsche Glasfaser schließen. Voraussetzung für den Ausbau ist nach wie vor die erforderliche Vertragsquote von mindestens 33 Prozent.

„Wir verlängern die Nachfragebündelung, da uns lediglich noch 50 Verträge bis zum Ziel fehlen und Witterda ein schönes Fleckchen Erde ist, welches wir mit einer reinen Glasfaserinfrastruktur ausbauen möchten“, sagt Projektmanagerin Jennifer Epp. Deutsche Glasfaser hat in Absprache mit der Gemeinde Witterda die Verlängerung der Nachfragebündelung bis zum 28.01.2023 beschlossen. Bislang unentschlossene Bürgerinnen und Bürger können sich von der Deutsche Glasfaser beraten lassen und Verträge abschließen. Dazu können direkt Beratungstermine unter der 02861 8133 410 vereinbart werden.

„Viele Bürgerinnen und Bürger in Witterda haben bereits Verträge abgeschlossen, weil sie im Glasfaserausbau eine echte Verbesserung ihrer Lebens- und Arbeitssituation sehen. Jetzt wollen wir gemeinsam noch einmal alles geben, um die für den Ausbau erforderliche Quote zu erreichen“, sagt Jennifer Epp, Projektleiterin FtH.

Alle Informationen über Deutsche Glasfaser und die buchbaren Produkte sind online unter [www.deutsche-glasfaser.de/witterda](http://www.deutsche-glasfaser.de/witterda) verfügbar.

*Unternehmensgruppe Deutsche Glasfaser*  
Die Unternehmensgruppe Deutsche Glasfaser ist der führende Glasfaserversorger für den ländlichen und suburbanen Raum in Deutschland. Als Pionier und Schrittmacher der Branche plant, baut und betreibt Deutsche Glasfaser anbieteroffene Glasfaseranschlüsse für Privathaushalte, Unternehmen und öffentliche Einrichtungen. Sie strebt als Digital-Versorger der Regionen den flächendeckenden Glasfaserausbau an und trägt damit maßgeblich zum digitalen Fortschritt Deutschlands bei. Mit innovativen Planungs- und Bauverfahren ist Deutsche Glasfaser der Technologieführer für einen schnellen und kosteneffizienten FTTH-Ausbau. Die Unternehmensgruppe zählt zu den finanzstärksten Anbietern im deutschen Markt und verfügt mit den erfahrenen Glasfaserinvestoren EQT und OMERS über ein privatwirtschaftliches Investitionsvolumen von sieben Milliarden Euro.

*Herzliches Dankeschön*

Die Gemeinde Witterda möchte den **ehrenamtlichen** Helfern, Herr Peter Straßburg, Herr Siegfried Kahl, Herr Heiner Rauch und Herr Bernd Heumüller, Herr Alwis Kahl, Herr Hartwig Spörel, welche die Grünabfälle 14-tägig annahmen, danken.

Der Dank geht auch an die Witterdaer Agrar für die angenehme und enge Zusammenarbeit im Jahr 2022

**Fleißige Helfer werden immer gesucht! Wer also Lust hat sich ehrenamtlich zu engagieren, der kann sich entweder bei der Gemeindeverwaltung oder einen der Männer melden. Wir freuen uns über jede helfende Hand.**

René Heinemann  
Bürgermeister

*Danke an unsere ehrenamtlichen Helfer*

Auch in diesem Jahr hatten wir wieder großartige Unterstützung bei der Annahme von Laub, Grasmahd sowie Grünabschnitt in der Siloanlage in Elxleben.

Die Herren Dieter Köbis und Kurt Reinhardt haben als ehrenamtliche Helfer die Gemeinde Elxleben an insgesamt 21 Einsatztagen tatkräftig unterstützt.

Hierfür ein *großes Dankeschön* und weiterhin gute Zusammenarbeit auch im Jahr 2023.

Des Weiteren bedanken wir uns bei der Agrargesellschaft Elxleben für die kostenfreie Nutzung des Silos.

Pfannmöller-Cimino  
Bauamt

*Vielen Dank*

Mitten in der Vorweihnachtszeit möchten wir uns über die großzügige Spende des Weihnachtsbaumes für die Kita Elxleben bei Herrn **Uwe Lütz** bedanken.

Ein weiteres großes Dankeschön geht an Familie Prok aus Elxleben, welche uns ihre wunderschöne Tanne für den Klein-Winterheimer Platz gespendet haben. Dank der Unterstützung der Gemeindearbeiter der Gemeinde Elxleben sowie der Witterdaer Agrargenossenschaft, konnte die Tanne unbeschadet auf den Platz errichtet werden.

Auf eine weitere gute Zusammenarbeit auch in 2023!

Pfannmöller-Cimino  
Bauamt

## Kirchliche Nachrichten

### Gottesdienste in den evangelischen Kirchengemeinden von Elxleben und Witterda

#### Elxleben

##### Heiliger Abend

**Samstag, den 24.12.2022**

17.00 Uhr Gottesdienst

22.00 Uhr Andacht

##### 2. Weihnachtstag

**Montag, den 26.12.2022**

10.30 Uhr Gottesdienst

##### Silvester

**Samstag, den 31.12.2022**

18.00 Uhr Andacht

**Sonntag, den 08.01.2023**

09.00 Uhr Gottesdienst

#### Witterda

##### Heiliger Abend

**Samstag, den 24.12.2022**

15.30 Uhr Gottesdienst

##### Silvester

**Samstag, den 31.12.2022**

15.00 Uhr Andacht

**Sonntag, den 15.01.2023**

09.00 Uhr Gottesdienst

##### Pflegedorf Walschleben

Mittwoch, den 11.01.2023

um 10.00 Uhr in der Cafeteria

##### **Pfarrer Olaf Meyer**

Thomas-Müntzer-Str. 42, 99189 Elxleben

Tel. 036201-7561

Mail: elxlebenpfarramt@googlemail.com

Internet: www.pfarrbereich-elxleben.de

### Katholischer Gottesdienst in „St. Martin“ Witterda

#### **Samstag, den 24.12.2022 - Heilig Abend**

16.00 Uhr Kindergottesdienst mit Krippenspiel und Aussendung Friedenslicht

22.00 Uhr Christmette

#### **Sonntag, den 25.12.2022 - 1. Weihnachtstag**

10.30 Uhr Festhochamt

#### **Montag, den 26.12.2022 - 2. Weihnachtstag**

10.30 Uhr Hl. Messe

#### **Mittwoch, den 28.12.2022**

18.00 Uhr Hl. Messe

#### **Samstag, den 31.12.2022 - Silvester**

17.00 Uhr Jahresschlussandacht

#### **Sonntag, den 01.01.2023 - Neujahr**

10.30 Uhr Hl. Messe

#### **Mittwoch, den 04.01.2023**

18.00 Uhr Wortgottesdienst

#### **Sonntag, den 08.01.2023**

10.30 Uhr Hl. Messe mit Aussendung der Sternsinger

*Am Samstag, dem 7. und Sonntag dem 8. Januar sind in unserer Gemeinde die Sternsinger unterwegs.*

#### **Mittwoch, den 11.01.2023**

14.00 Uhr Wortgottesdienst im Pfarrsaal

#### **Sonntag, den 15.01.2023**

10.30 Uhr Hl. Messe

#### **Mittwoch, den 18.01.2023**

18.00 Uhr Wortgottesdienst

### Krippenspiel in Witterda!



#### Liebe Gemeindemitglieder, liebe Besucher des alljährlichen Krippenspiels in der St. Martinskirche in Witterda,

wir freuen uns, Sie zu unserem diesjährigen Krippenspiel am 24.12.2022 um 16 Uhr in unserer Kirche „St. Martin“ in Witterda ganz herzlich begrüßen zu dürfen.



Die Kinder proben nun schon seit den Herbstferien und freuen sich am Heiligabend auf eine prall gefüllte Kirche, ganz ohne Abstände und Beschränkungen.

Maria und Josef befinden sich in diesem Jahr durch die aktuell wirtschaftliche und politische Situation in großen Nöten. Und als ob das nicht schon genug wäre, fliegen dann kurz vor dem Fest auch noch die Sicherungen durch... Es bleibt also spannend.



Mittlerweile ist es schon fast Tradition geworden, dass wir das Friedenslicht aus Bethlehem in unsere Gemeinde holen. Im Anschluss an das Krippenspiel möchten wir Ihnen dieses gern als weihnachtliche Botschaft und als Symbol des Friedens mit auf den Weg geben.



Friedenslichter können gern mitgebracht werden. Sie erhalten diese aber auch gern gegen eine kleine Spende in der Kirche. Bitte denken Sie an eine Transportmöglichkeit, um das Licht sicher (und vor allem brennend) nach Hause zu bekommen!

Die Kinder und wir freuen uns auf Ihr Kommen!  
**Anna-Maria Tschiche**  
 Kirchortrat St Martin Witterda

## Vereine und Verbände

### 1. Elxlebener Karnevalsclub e. V.



#### Hallo und Helau liebe Karnevalsfreunde,

in diesem Sinne wünschen wir euch ein wunderschönes besinnliches und ruhiges Weihnachtsfest im Kreise eurer Lieben, sowie einen entspannten Rutsch ins neue Jahr. 2023 möge uns allen nur Gutes bringen, damit wir wieder aufatmen können um mit Freude die Zeiten zu genießen.

#### Und ... merkt euch unsere Veranstaltungstermine:

- 17.02.2023 Seniorenkarneval und Rock am Freitag
- 18.02.2023 Kinderkarneval und Prunksitzung
- 19.02.2023 Umzug in Elxleben

Mit närrischen Grüßen - eure Elxleber Elche



## Witterdaer Carneval Club e.V.



*Besinnliche Weihnachten und einen guten Rutsch*

*Von ferne schon leise Glocken klingen und Kinder Weihnachtslieder singen. Besinnliche Stimmung macht sich breit da ist sie, die schöne Weihnachtszeit.*

*Die Waage versteckt, Geschenke verräumt, noch mal kurz von der Stille geträumt und auf geht's zum Programm einstudieren, wir dürfen keine Zeit mehr verlieren.*

*Sie steht vor der Tür die närrische Zeit und wir vom WCC stehen endlich wieder bereit, mit Gesang und Tanz auf unserem Saal zu feiern mit Euch den Karneval.*

*Der Vorstand und die Mitglieder des WCC e. V.*

**Sowie unser Prinzenpaar  
 Prinz Christoph I und seine Prinzessin Silvia die III.**



#### Unser Närrischer Terminkalender

28.01.2023	21:00 Uhr	Karnevals-Disco mit Floorfiller Björn von Antenne Thüringen <a href="http://www.partyzettel.de">www.partyzettel.de</a> - Muttzettel für Minderjährige zum download
11.02.2023	20:11 Uhr	Eröffnungsveranstaltung (inclusive Schlüsselübergabe und Eröffnungsbütt unseres Prinzenpaares)
12.02.2023	14:11 Uhr	<b>Nachmittagsveranstaltung für Familien &amp; Senioren</b>
17.02.2023	20:11 Uhr	Abendveranstaltung
18.02.2023	14:00 Uhr	Kinderkarneval
	20:11 Uhr	Abendveranstaltung
19.02.2023	13:00 Uhr	Karnevals-Umzug in Erfurt
	20:11 Uhr	Abendveranstaltung
20.02.2023	20:11 Uhr	Rosenmontags-Party mit Floorfiller Björn von Antenne Thüringen mit Highlights aus dem Programm des WCC sowie Gastauftritten anderer Vereine

Die Veranstaltungen finden im Saal des Kultur- und Freizeitzentrums „Goldener Widder“ in Witterda statt.

Bitte beachten Sie unsere Vorverkaufsmodalitäten:

<p><b>Öffentlicher Verkauf im Kultur- und Freizeitzentrum „Goldener Widder“</b></p> <p>1. Termin: 17.01.2023                  2. Termin: 24.01.2023                  3. Termin: 31.01.2023                  Jeweils von 18.00 bis 19.30 Uhr</p>
---



## Nikolausaktion in Witterda



Die Freiwillige Feuerwehr Witterda bereitete den Kindern aus Witterda und Friedrichsdorf am 2. Advent wieder eine kleine Freude. Die Kameraden verteilten als Helfer vom Nikolaus an diesem Tag die gefüllten Stiefel. Eine Woche zuvor folgten über 50 Kinder dem Aufruf, ihre geputzten Stiefel im Gerätehaus abzugeben.



Ab 15:00 Uhr setzte sich das geschmückte Feuerwehrfahrzeug mit Blaulicht und Tatütata in Bewegung. Es war schön mitzuerleben, wie wir so viele Kinder mit unserer Aktion begeistern konnten. Die vielen leuchtenden Augen, in die wir während unserer Tour blicken durften, waren der beste Beweis dafür.



Ein herzliches Dankeschön gilt Frau Schrot und ihrem EDEKA-Team. Weiterhin möchten wir uns noch herzlich bei den Familien für die überreichten Spenden bedanken, welche unserer Jugendfeuerwehr zugutekommen.

Wir wünschen allen eine besinnliche Adventszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

**Die Einsatzabteilung der Feuerwehr Witterda sowie  
der Feuerwehrverein "St. Florian" Witterda e.V.**

## Der Kampfsportverein Marico San e.V.

### Wer sind wir?



Den Kampfsportverein Marico San e.V. gibt es seit dem Jahr 1992. Vereinsgründer und erster Vorsitzender ist Mario Göckler.

Er ist Träger des 8. Dan im Sambo Combat Speznaz, 7. Dan im Judo, 7. Dan im Nippon Seibukan Ju Jitsu und diversen anderen Großmeister und Meistergraden in verschiedenen Budo Disziplinen. Weiterhin beschäftigt er sich schon sein ganzes Leben mit den verschiedensten Kampfsportarten und deren Herkunft.

Seit dem Jahr 2000 haben wir uns in Elxleben an der Gera ein Kampfsport-Dojo (Trainingshalle) der Superlative geschaffen, welches bei sehr vielen Kampfsportexperten aus dem In- und Ausland hohes Ansehen genießt. Der Name „Marico San“ bedeutet ehrenwerte Frau Mariko. Unser Vereinsvorsitzender wurde durch den Film „Shogun“ derartig inspiriert, dass er seine Tochter und nach ihr auch dem Verein den Namen gab.

### Was wird bei uns angeboten?



- Judo, Ju Jitsu, BJJ, Stenka, Sambo Combat, Aikido, Capoeira, Kung Fu und Kickboxen
- Tai Chi Chuan, Selbstverteidigung, Tabata und Frauenfitness
- vielseitiges interessantes Training
- qualifizierte Trainer und Übungsleiter
- Motivation zum Sport und zur Bewegung
- hervorragende Trainingsmöglichkeiten
- Möglichkeit der Teilnahme an Wettkämpfen und Lehrgängen Deutschland- und europaweit
- Trainingslager und Privattraining
- Trainer Aus- und Weiterbildung
- Gemeinschaftserlebnisse über das Training hinaus wie z.B. Ferienfreizeiten, Wintersport-Wochenenden, Kanufahrten, Klettern, Sommerfeste, Weihnachtsfeiern usw.

### Warum Kampfsport?

Kampfsport stärkt das Körpergefühl und Sozialkompetenz gleichermaßen. Zudem fördert Kampfsport eine gesunde Entwicklung des Haltungs- und Bewegungsapparates und dies nicht nur bei Kindern und Jugendlichen. Kampfsport bildet den Charakter, fördert Disziplin und kann außerdem Verletzungen vorbeugen.

### Weitere Vorteile des Kampfsports

- Steigerung der Konzentrationsfähigkeit
- Verbesserung der koordinativen Fähigkeiten
- Verbesserung des Körper- und Bewegungsgefühls
- Steigerung des Selbstvertrauens
- Verbesserung der Fähigkeiten zur Konfliktbewältigung
- Abbau von Aggressionen

## Neu Kickboxen jetzt auch beim Kampfsportverein Marico San e.V.

Neuer Kurs: Der Kampfsportverein Marico San e.V. aus Elxleben bietet immer Dienstag in der Zeit von 18.30 - 20.00 Uhr einen neuen Kurs - Kickboxen an. Für alle die ihre guten Vorsätze umsetzen wollen, oder etwas suchen, um sich auszupeinern. Dieser Kurs findet im Dojo (der Trainings -Halle) Witterdaer Straße in Elxleben statt. Alle Interessierten ab dem 12. Lebensjahr, männlich oder weiblich sind recht herzlich hierzu eingeladen.

Info: Kickboxen ist eine Kampfsportart, bei der das Schlagen mit den Füßen und Händen mit konventionellen Boxen verbunden wird. Es ist eine sehr anspruchsvolle, Konditionsfordernde Sportart, wo der ganze Körper trainiert wird. Es werden Reaktionsfähigkeit, Koordination, Kraftausdauer und Schnelligkeit trainiert. Perspektivisch ist geplant auch mit den trainierenden Sportlern an Wettkämpfen teil zu nehmen.

Weiterhin kann man auch nur Fitness und Selbstverteidigung trainieren. In diesem Kurs wird 2-mal die Woche 1,5 Stunden unter kompetenter Anleitung Tabata Fitness Training und effektive einfache Selbstverteidigung angeboten. Alle interessierten benötigen zum Mitmachen nur eine Jogginghose und ein T-Shirt und schon kann es los gehen. Unsere Kursleiter verfügen über eine DSOB Trainerlizenz und unterstützen sie sehr gerne beim Erreichen ihrer Vorsätze. Gerne können sie auch unsere kontinuierlichen Kurse besuchen und daran teilnehmen.

### Wir machen euch stark!

Ihr möchtet kein Opfer sein wisst aber noch nicht, wie ihr euch verteidigen könnt.

Der Kampfsportverein Marico San e.V bietet euch Kurse zum Erlernen von effektiver Selbstverteidigung an.

Unser Verein hat seit über 25 Jahren Erfahrungen und verfügt über eine eigene, extra für diese Zwecke eingerichtete Trainingshalle.

Wir trainieren alle Altersgruppen und vermitteln euch Techniken zur Stärkung eurer psychischen und körperlichen Fitness.

Des Weiteren bieten wir euch speziell auf eure Bedürfnisse zugeschnittene Kurse für Personenschützer und Sicherheitsfirmen an. Dies ist nicht nur für Männer, sondern auch besonders für Frauen und Kinder wichtig.

Auch der längste Weg beginnt mit einem ersten Schritt.

Eure Sicherheit ist uns wichtig, aber nicht teuer.

Es ist in jedem Fall möglich ein Probetraining zu machen.

Montag 20.00 - 21.30 und Donnerstag 16.30 - 18.30 Uhr in der Trainingshalle des Kampfsportvereins

### Unsere Kursangebote in der Wochenübersicht:

Montag:		
17.00 - 18.30	Kinder Judo (Altersklasse 5 - 8 Jahre)	Matte 1 und Matte 2
18.30 - 20.00	Jugend Judo (Altersklasse 9 - 18 Jahre)	Matte 1
18.30 - 20.00	Kung Fu (neuer Kurs)	Matte 2
19.00 - 20.30	Frauen Fitness / Selbstverteidigung (neuer Kurs)	Matte 2
Dienstag:		
18.30 - 20.00	Kickboxen (AK ab 12 Jahre neuer Kurs)	Matte 1
18.30 - 20.00	Tabata (Fitness)	Matte 2
Mittwoch:		
18.30 - 20.00	Kung Fu	Matte 1
18.30 - 20.00	Frauen Fitness / Selbstverteidigung	Matte 2
Donnerstag:		
16.30 - 18.30	Ju Jitsu (Altersklasse ab 12 Jahre ohne Begrenzung)	Matte 1
18.30 - 19.30	Tabata Fitness	Matte 2
Freitag:		
17.00 - 18.30	Kinder Judo (Altersklasse 5 - 8 Jahre)	Matte 1 und Matte 2
18.30 - 20.00	Jugend Judo (Altersklasse 9 - 18 Jahre)	Matte 1

**Wo findest du uns?**



Unser Dojo befindet sich auf dem Gelände der Agrargenossenschaft Elxleben, direkt an der Witterdaer Landstraße (Kreuzung der L2141 und K18) direkt rechts neben dem neuen Edeka Markt.

**Haben wir dein Interesse geweckt?**

E - Mail [kampfsport@marico-san.de](mailto:kampfsport@marico-san.de)

Homepage [www.marico-san.de](http://www.marico-san.de)

Telefon 0174 - 5207807

**Der Kampfsportverein  
Marico San e.V. aus Elxleben**

wünscht allen ein besinnliches Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2023.



**Der Jugendpfleger informiert**

**Die Adventszeit im Kinder- und Jugendtreff  
Elxleben und Witterda**

Die Kinder und Jugendlichen haben letzten Monat ganz tolle Angebote für den Weihnachtsmarkt in Elxleben vorbereitet und durchgeführt. So entstanden geschmückte Untersetzer aus Baumscheiben, glitzernde Tannenzapfen, selbstgestaltete Weihnachtbaumkugeln und vieles mehr.



Nun neigt sich mit großen Schritten das Jahr 2022 dem Ende zu. Als Nächstes stehen Winter-Work-Shops an. Im Besonderen freuen sich die Kinder auf das Kochprojekt mit tollen Winterrezepten. Die Vorbereitungen zum Weihnachtsfest und natürlich kreativ gestaltete Weihnachtsgeschenke stehen in der Adventszeit hoch im Kurs.



**Öffnungszeiten des Kinder- und Jugendtreffs**

montags	von 13:00 Uhr bis 17.30 Uhr, Lange Straße 99, Witterda, Wohnwagen Projekt, Bahnhofstraße 2, Witterda
dienstags, mittwochs	von 13:00 Uhr bis 17.30 Uhr, Thomas-Münzer-Str. 69, Elxleben

Geschlossen sind die Kinder- und Jugendtreffs in den Weihnachtsferien vom 19.12.2022 bis zum 06.01.2023.

*Die Kinder und Jugendlichen bedanken sich bei allen Unterstützern und wünschen frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.*

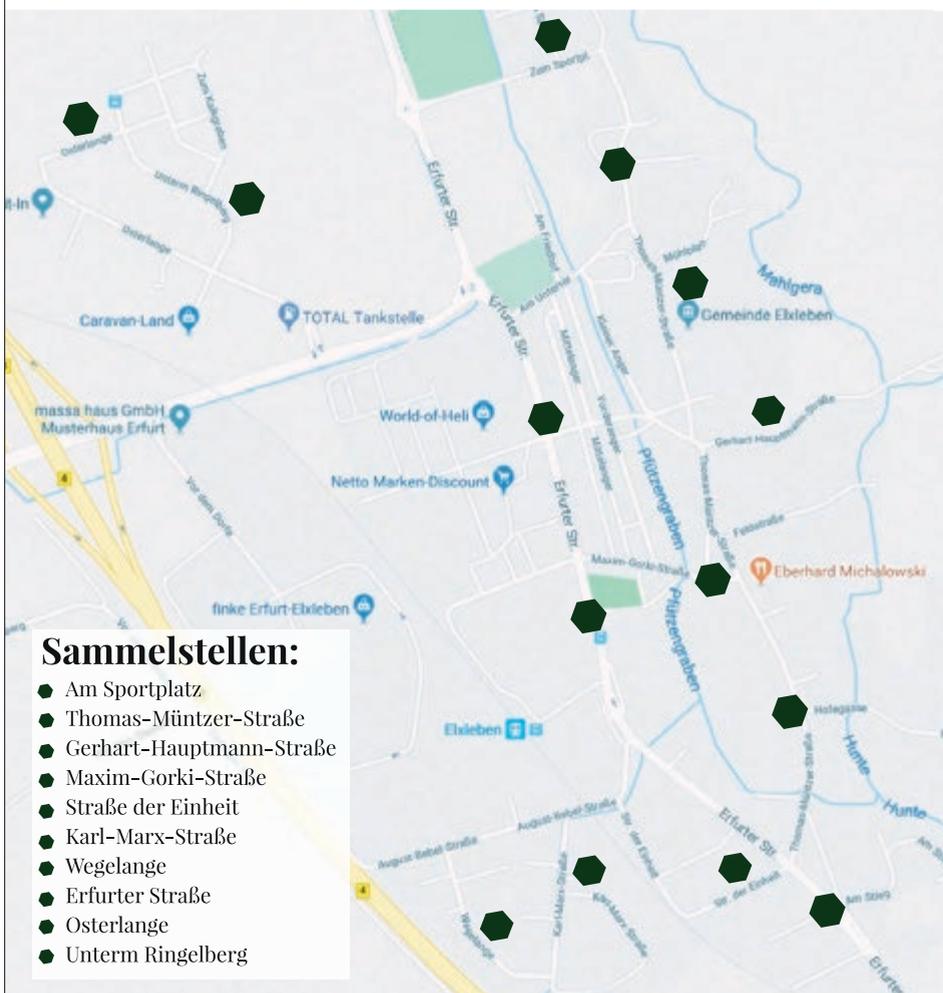


FEUERWEHR- UND KIRMESVEREIN ELXLEBEN  
PRÄSENTIEREN

# Knutfest

JAN  
14  
2023

SAMSTAG  
16:00 UHR  
FEUERWEHR ELXLEBEN



**Sammelstellen:**

- Am Sportplatz
- Thomas-Müntzer-Straße
- Gerhart-Hauptmann-Straße
- Maxim-Gorki-Straße
- Straße der Einheit
- Karl-Marx-Straße
- Wegelange
- Erfurter Straße
- Osterlange
- Unterm Ringelberg



Am **14.01.2023** findet das **5. Elxlebener Knutfest** auf dem Gelände der Feuerwehr statt. Die Sammelstellen für die Ablage der Weihnachtsbäume sind im Dorf durch fixe Schilder gekennzeichnet. Hier können Anwohner ihre abgeschmückten Christbäume bis zum 14. Januar um 09:00 Uhr niederlegen. Im Anschluss werden die Sammelstellen durch die Burschen der Feuerwehr und des Kirmesvereins Elxleben geleert, um die Bäume am Nachmittag ab 16:00 Uhr in einem großen Feuer zu verbrennen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. **Die Feuerwehr und der Kirmesverein freuen sich auf zahlreiche Gäste und auf ein schönes Knutfest 2023.**

# Weihnachtsbaumverbrennung

**Samstag den 21.01.2023  
ab 17:00 Uhr  
vor dem Gerätehaus Witterda**



**Abholservice am 21.01.2023  
Bäume bis spätestens 10:00 Uhr  
am Straßenrand bereitlegen!**



**Die Freiwillige Feuerwehr Witterda  
wünscht allen ein frohes  
Weihnachtsfest sowie einen guten  
Rutsch ins neue Jahr.**

